

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA (AGB) E CONSEGNA DELLA SOCIETÀ INOTHERM GmbH

1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1 I nostri dati:

Azienda: Inotherm GmbH (in seguito denominato il Fabbricante)

Sede legale: Prigorica 98, 1331 Dolenja Vas

Capitale sociale: 215.618,00 EUR

Numero di registro commerciale: 5490839000

Numero di identificazione fiscale: SI 40972437

Numero di conto bancario: SI56 03114

1007900806 presso la Banca: SKB banka d.d.,
Ajdovščina

CODICE S.W.I.F.T: SKBAS12X

1.2 Tutti gli ordini e gli altri accordi del Contraente si basano sulle seguenti condizioni, che si applicano in caso di relazioni commerciali durature, e quindi anche alle transazioni future sebbene non si faccia esplicito riferimento ad esse.

1.3 Le modifiche alle nostre condizioni generali di contratto richiedono la nostra espressa conferma scritta.

1.4 Non siamo vincolati da eventuali condizioni d'acquisto prestampate e contrastanti dell'Acquirente, anche se queste rimangono incontestate da noi e/o sono espressamente allegate a un ordine o a una conferma d'ordine.

1.5 Le nostre offerte sono sempre non vincolanti. Gli ordini richiedono la nostra conferma scritta; i nostri rappresentanti non sono autorizzati a fare dichiarazioni vincolanti. Qualsiasi accordo precedente, verbale, telefonico o scritto in senso contrario, sarà annullato dalla conferma dell'ordine. I cambiamenti successivi richiedono la nostra conferma scritta.

1.6 Ci riserviamo i diritti di proprietà e i diritti d'autore su modelli, disegni, illustrazioni e bozze in tutti i casi; questi non possono essere resi accessibili a terzi. I campioni esposti, gli espositori dei campioni, gli inoscreen, ecc., sviluppati e prodotti dal Fabbricante e messi gratuitamente a disposizione dell'Acquirente rimangono di proprietà del Fabbricante.

2. ORDINE

2.1 Per garantire una consegna completa e corretta della merce, è indispensabile un ordine redatto con cura. L'Acquirente deve inviare l'ordine tramite il software commerciale di Inokalk, dove per la specificazione delle proprietà del prodotto devono essere necessariamente utilizzate le denominazioni standardizzate del listino prezzi valido del Fabbricante. Se l'ordine viene effettuato via e-mail, tutti gli elementi devono essere inclusi nel modulo d'ordine per l'elaborazione.

2.2 Per evitare possibili malintesi, l'Acquirente riceve una conferma d'ordine (di seguito "CO"), che deve controllare attentamente. L'Acquirente deve riconfermare le informazioni corrette o correggere chiaramente e visibilmente eventuali errori. Questa CO viene restituita dall'Acquirente. Il Fabbricante crea una nuova CO basata sulle correzioni, che a sua volta deve essere attentamente controllata e approvata dall'Acquirente. La CO firmata costituisce il contratto d'acquisto legalmente vincolante.

2.3 Se la riconferma o il rilascio della CO da parte dell'Acquirente avviene più tardi di 3 giorni lavorativi, il Fabbricante si riserva il diritto di modificare il tempo di consegna. Il nuovo tempo di consegna sarà comunicato all'Acquirente per iscritto.

2.4 La CO confermata dall'Acquirente costituisce quindi la base per la produzione della merce. In caso di reclamo sulla merce consegnata, la CO confermata sarà la base esclusiva per valutare la completezza e la regolarità della consegna.

3. COSTI DI MODIFICA

3.1 Secondo le condizioni commerciali (AGB), non è possibile modificare le conferme d'ordine a causa dei brevi termini di consegna. Tuttavia, dato che modifiche non possono sempre essere evitate, le nostre AGB saranno modificate di conseguenza in modo che le modifiche siano possibili a pagamento.

Le modifiche alle conferme d'ordine sono soggette ai seguenti costi aggiuntivi:

- Modifica entro 3 giorni dalla riconferma della CO:
Costi aggiuntivi: 100,00€ lordi + costi del materiale
- Modifica entro 3-7 giorni dopo la riconferma della CO:
Costi aggiuntivi: 200,00€ lordi + costi del materiale
- Modifica dopo 7 giorni dalla riconferma della CO:
100 % del valore dell'ordine - La merce già prodotta prima della modifica è a disposizione del cliente

3.2 Per tutti gli articoli modificati, una nuova conferma d'ordine deve essere inviata dall'Acquirente per una nuova approvazione da parte del Fabbricante.

Eccezioni in relazione alle modifiche:

Gli ordini che sono immediatamente passati in fabbrica per la produzione a causa di tempi di consegna concordati brevi sono esclusi dalle modifiche e dalle cancellazioni.

4. TERMINE DI CONSEGNA

4.1 I termini di consegna indicati dal Fabbricante non sono vincolanti, a meno che non siano stati espressamente concordati per iscritto come termini fissi. Il termine di consegna previsto inizia al più presto con la conferma scritta dell'ordine, ma mai prima del chiarimento tecnico finale e/o del chiarimento dell'elaborazione del pagamento.

4.2 Impedimenti imprevisti alla consegna (sciopero, mancata consegna del materiale, ostruzione delle vie di trasporto o altri casi di forza maggiore, ecc.) autorizzano il Fabbricante, a sua discrezione, a una proroga ragionevole del termine di consegna o a recedere dal contratto.

5. RECLAMO ALLA CONSEGNA

5.1 L'Acquirente deve ispezionare immediatamente la merce al momento della consegna (in base alla CO) e comunicare immediatamente per iscritto alla società di consegna (sul MODULO standardizzato - CMR o sulla bolla di consegna) eventuali reclami relativi a differenze di quantità, danni al vetro e altri difetti visibili.

5.2 I reclami devono essere firmati sulla lettera di vettura CMR e sulla bolla di consegna dall'Acquirente e dal trasportatore, indicando il numero esatto di articoli e il tipo di danno. Le notifiche successive in caso di differenze di quantità e le notifiche di difetti del telaio, del rivestimento e dei vetri così come altri difetti visibili non saranno riconosciuti.

6. GARANZIA E RIMEDI GARANTITI

6.1 Le porte ALU e gli altri prodotti del Fabbricante sono certificati secondo la norma EN 14351-1:2006+A2:2016 in conformità con i regolamenti e le norme. I prodotti del Fabbricante hanno quindi una garanzia (secondo il certificato di garanzia) per il prodotto e il montaggio.

6.2 Un prodotto può essere costituito da diversi componenti per i quali si applicano diversi periodi di garanzia.

Le richieste di garanzia possono essere fatte solo su presentazione della fattura e del certificato di garanzia - entrambi in originale - ed è per questo che è essenziale citare il numero AB (la targhetta si trova sul battente della porta) quando si chiama il servizio post-vendita, in base al quale si può identificare

chiaramente il prodotto per il quale si richiede il servizio post-vendita.

6.3 Le richieste di garanzia possono essere fatte solo se il prodotto acquistato è stato mantenuto regolarmente e tempestivamente secondo le istruzioni del Fabbricante.

6.4 Le richieste di garanzia devono essere presentate per iscritto al venditore del prodotto acquistato. Nel caso in cui il venditore non sia più commercialmente attivo, la richiesta di garanzia può essere presentata direttamente al Fabbricante.

6.5 Il Cliente riceve il certificato di garanzia dopo la consegna o l'accettazione del prodotto insieme alla fattura e alle istruzioni di cura/manutenzione. Queste AGB si applicano al certificato di garanzia.

6.6 Il Fabbricante concede i seguenti periodi di garanzia sui propri prodotti:

3 anni

- Sull'efficienza funzionale della ferramenta installata e delle altre parti mobili.
- Sulla funzionalità dei componenti elettronici.

5 anni

- Sull'impermeabilità all'aria delle vetrate termoisolanti.
- Sulla resistenza delle maniglie e delle manopole in acciaio inossidabile, se non ci sono danni meccanici o cambiamenti alla superficie dovuti a influenze ambientali.

10 anni

- Sulla funzionalità del prodotto - la funzionalità e la tenuta.
- Sulla resistenza alle intemperie contro i cambiamenti innaturali di colore e le crepe sulle superfici e sui profili delle porte in alluminio anodizzato e verniciato a polvere.

Il periodo di garanzia inizia con la data della fattura del prodotto consegnato.

6.7 Garanzia di 30 anni:

Inotherm assicura che i suoi prodotti sono ripetutamente riparati come richiesto, garantendo un'efficienza funzionale o una vita di servizio fino a 30 anni. Anche i componenti corrispondenti dal punto di vista funzionale ma che si discostano visivamente sono considerati pezzi di ricambio. I componenti elettronici ne sono esclusi. Le prestazioni per il mantenimento della funzionalità o delle parti necessarie, le ore di lavoro, ecc. saranno addebitate secondo il listino prezzi rispettivamente in vigore.

6.8 L'Acquirente può fare un reclamo sui difetti visibili alle seguenti condizioni:

- che ispezioni il prodotto immediatamente dopo la presa in consegna,
- che richieda immediatamente l'eliminazione dei difetti,
- che alleggi al reclamo prove adeguate (copia del protocollo di accettazione, fotografie, copia della ricevuta di pagamento, numero AB).

L'Acquirente deve segnalare i difetti visibili per iscritto sulla bolla di consegna rilasciata dal Fabbricante. Nessun difetto visibile sarà accettato senza una nota sulla bolla di consegna. Tuttavia, i reclami saranno considerati al più tardi entro 8 giorni dal ricevimento della merce, a meno che il difetto non possa essere rilevato anche dopo un attento esame.

Se il reclamo si rivela giustificato, il Fabbricante invierà la merce gratuitamente e in porto franco al luogo originale di consegna. I pezzi difettosi devono essere restituiti prima di consegne sostitutive. La sostituzione non si applica alla totalità dell'articolo, ma solo alla singola parte danneggiata.

6.9 L'Acquirente può fare valere un reclamo sui difetti nascosti come reclamo di garanzia o sotto la garanzia alle seguenti condizioni:

- che i difetti siano documentati immediatamente al loro verificarsi con materiale visivo appropriato e che questi

siano presentati al Fabbrikante per iscritto con il reclamo,

- che il reclamo includa una copia del certificato di garanzia, il numero AB, il materiale visivo, ecc,
- che il reclamo contenga una descrizione dei difetti così come informazioni sull'utente e sull'oggetto in cui è installato il prodotto oggetto del reclamo (indirizzo dell'oggetto, numero di contatto dell'Acquirente o dell'utente).

6.10 Il venditore deve informare sulla legittimità del reclamo entro 8 giorni dalla presentazione del reclamo stesso.

6.11 L'Acquirente può rivendicare i difetti materiali se li segnala al Venditore entro 2 mesi dal loro verificarsi.

6.12 I seguenti casi sono esclusi dalla garanzia e dai reclami per difetti del prodotto:

- lievi differenze nella costruzione, nel colore, nelle dimensioni, ecc.
- Difetti del prodotto dovuti a effetti eccezionali dell'oggetto,
- se il prodotto oggetto del reclamo è stato assemblato su richiesta esplicita dell'Acquirente nonostante i difetti evidenti a cui il Venditore voleva porre rimedio prima dell'installazione,
- se il prodotto è stato esposto a condizioni climatiche estreme, acqua salata o gas aggressivi prima o dopo l'installazione,
- in caso di uso improprio, (violenza) o in casi di forza maggiore (catastrofi naturali, esplosioni, incendi, tempeste, ...),
- Difetti derivanti dalla manomissione del prodotto e delle sue parti da parte di persone non autorizzate (ferramenta, meccanismo di chiusura, vetri, ...),
- se il cliente stesso o una persona non autorizzata ha regolato la porta e di conseguenza sono stati danneggiati la ferramenta, le guarnizioni, i profili ecc,
- se il prodotto non è stato mantenuto in conformità con le istruzioni operative fornite all'Acquirente dal Venditore o se le istruzioni di cura/manutenzione del Fabbrikante sono state ignorate durante la cura,
- se l'Acquirente richiede la fabbricazione di elementi in dimensioni che il Fabbrikante sconsiglia e che non sono conformi alle

norme tecniche e ai regolamenti del Fabbrikante,

- cambiamenti di superficie causati da influenze ambientali,
- se l'installazione, la sostituzione o il servizio post-vendita sono stati effettuati da una persona non autorizzata dal venditore,
- diverse sfumature di colore e strutture di decorazioni in legno,
- diverse sfumature e colori di elementi ALU.

6.13 I diritti di garanzia per difetti di cui è responsabile il Cliente sono esclusi.

6.14 Battenti singoli, compresi i telai, che sono più alti di 2700 mm e più larghi di 1260 mm sono esclusi dalla garanzia di funzionalità, tenuta e contro la distorsione del battente.

6.15 I diritti dell'Acquirente che ha informato il Venditore di un difetto in tempo utile scadono entro un anno dalla data del reclamo con la richiesta di rettifica o sostituzione al Venditore.

6.16 Il Venditore deve rimediare al difetto del prodotto entro 45 giorni dal reclamo scritto. Se si tratta di un difetto di cui il Venditore è responsabile e il difetto non può essere eliminato, il Venditore deve concedere al Cliente una nota di credito per il prodotto scadente o sostituire il prodotto installato.

6.17 In caso di sostituzione di prodotti installati, il periodo di garanzia riparte dall'installazione del prodotto. Le disposizioni di consegna e di installazione di queste AGB si applicano all'installazione del nuovo prodotto.

6.18 Se il difetto viene eliminato più tardi rispetto ai termini stabiliti nella clausola 6.16, l'Acquirente ha diritto a un eventuale risarcimento a causa del lavoro non eseguito tempestivamente o in modo incompleto solo se non ha potuto utilizzare la sua proprietà a causa del difetto della porta installata. In questo caso, l'Acquirente ha diritto a una penale contrattuale dello 0,5% al giorno fino a un massimo del 20% del valore del contratto. La sanzione contrattuale comprende tutti i

danni subiti dall'Acquirente a causa dell'impossibilità di utilizzare la sua proprietà.

6.19 Se il Venditore non rispetta i suoi obblighi materiali per propria colpa, il risarcimento dei danni causati alle persone o ai loro beni è limitato alla somma assicurata dall'assicurazione di responsabilità civile stipulata dal Venditore.

6.20 Se il Venditore consegna all'Acquirente merci di un altro produttore, il Venditore non è responsabile dei danni e dei difetti corrispondenti. In questo caso, l'Acquirente deve rivolgere i suoi reclami direttamente al Fabbricante.

6.21 In caso di limitazione di responsabilità e garanzia da parte del Venditore, questa si estende anche ai suoi dipendenti e alle persone della sua rete di distribuzione.

6.22 Se l'Acquirente di prodotti coperti dalla garanzia del Fabbricante è un imprenditore indipendente o una società che ha acquistato questi prodotti allo scopo di rivenderli ai consumatori, i periodi di garanzia ai sensi del § 6.6 e § 6.7 sono estesi di 1 mese. La data di vendita è la data della fattura del prodotto corrispondente.

6.23 Nei casi di cui al paragrafo precedente di questa sezione, gli Acquirenti dovranno indirizzare i loro reclami di garanzia in primo luogo al Venditore, il quale inoltrerà i reclami giustificati al Fabbricante, salvo diverso accordo tra il Venditore e il Fabbricante, per cui il Venditore dovrà fornire tutte le informazioni di cui ai § 6.8, 6.9, 6.10, 6.11 delle presenti AGB per l'affermazione di un reclamo.

6.24 Si concorda espressamente che il Fabbricante è responsabile nei confronti del cliente solo per la sostituzione o la riparazione della merce (parti) difettosa. Sono escluse ulteriori pretese, ad esempio per l'annullamento del contratto d'acquisto (azione redibitoria) o la riduzione del prezzo d'acquisto (abbattimento) o danni, in particolare per il rimborso dei salari, gli

interessi di mora, le penalità di mora, a meno che non si tratti di richieste di risarcimento per il difetto di proprietà che sono state espressamente garantite per iscritto con l'indicazione di voler essere responsabili oltre le suddette richieste di garanzia. Ciò non si applica nei casi di responsabilità obbligatoria, ad esempio in base alla legge sulla responsabilità del prodotto, nei casi di grave negligenza o dolo, o a causa di lesioni alla vita, al corpo o alla salute. Tuttavia, la richiesta di risarcimento danni per la violazione di obblighi contrattuali sostanziali è limitata al danno prevedibile tipico del contratto, a meno che non si tratti di negligenza grave o dolo o che la responsabilità sia dovuta a lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute. Questo non implica un cambiamento dell'onere della prova a scapito del nostro cliente.

6.25 I diritti di garanzia cadono in prescrizione un mese dopo il rifiuto della notifica dei difetti. Il periodo di garanzia si applica anche alla rivendicazione dei diritti di garanzia; dopo la scadenza del periodo, la loro rivendicazione è esclusa.

6.26 È compito dell'Acquirente verificare se la merce ordinata o proposta dal Fabbricante è adatta allo scopo previsto dall'Acquirente; il Fabbricante non può assumersi alcuna responsabilità al riguardo.

6.27 L'Acquirente che rivende i prodotti acquistati deve rispondere a qualsiasi reclamo o reclamo il più rapidamente possibile e risolverlo in modo soddisfacente per il cliente finale.

6.28 Le parti sostituite devono essere restituite entro 60 giorni. Se i pezzi di ricambio reclamati non sono stati restituiti entro questo periodo, il Fabbricante sarà costretto ad addebitarli. Nel caso in cui, dopo il periodo di 60 giorni e dopo l'emissione della fattura, la merce reclamata sia stata restituita, verrà emessa una nota di credito per l'importo della fattura.

6.29 I pezzi di ricambio devono essere inviati per espresso o consegnati all'autista

con la consegna successiva. I resi possono essere organizzati anche separatamente.

7. PREZZI

7.1 I prezzi del Fabbricante non sono vincolanti e consentono al Fabbricante di aumentare o diminuire i prezzi in qualsiasi momento. In caso di aumento o riduzione dei prezzi, il partner commerciale sarà informato 30 giorni prima dell'entrata in vigore dei nuovi prezzi. Se questo non è il caso, l'Acquirente può richiedere per iscritto il periodo di 30 giorni per se stesso. Il periodo di 30 giorni inizia con la notifica scritta del Fabbricante (anche le e-mail contano come notifica scritta).

7.2 In linea di principio, i nostri prezzi si applicano all'Acquirente DAP (consegnato, dazio d'importazione non pagato, non scaricato). L'esatta parità è regolata con il cliente individualmente in ogni caso attraverso il "business agreement".

8. PAGAMENTO

8.1 Le fatture del Fabbricante sono pagabili sulla base delle condizioni di pagamento concordate con l'Acquirente, che fanno parte dell'"Accordo commerciale".

8.2 All'Acquirente non spetta un diritto di ritenzione o di compensazione nei confronti dei nostri importi di fattura, a meno che non abbiamo espressamente riconosciuto un credito o che tale credito sia stato stabilito nei nostri confronti da una decisione giudiziaria definitiva.

8.3 Il Fabbricante è autorizzato a consegnare la merce solo in contrassegno o dopo il pagamento anticipato completo dell'importo.

9. RISERVA DI PROPRIETÀ

9.1 Il Fabbricante mantiene la proprietà della merce fino a quando tutti i nostri crediti nei confronti dell'Acquirente derivanti dal rapporto d'affari, compresi i crediti futuri derivanti da contratti stipulati nello stesso periodo o successivamente, sono stati saldati. Questo si applica anche se singoli o tutti i

crediti sono stati inclusi da noi in un conto in corso e il saldo è stato regolato e verificato.

9.2 Le merci soggette a riserva di proprietà devono essere immagazzinate ed etichettate separatamente dall'Acquirente e adeguatamente assicurate contro incendio, danni da acqua e furto.

9.3 Qualsiasi elaborazione o trattamento delle merci riservate viene effettuato dall'Acquirente per conto del Fabbricante senza che sorga alcun obbligo per il Fabbricante. In caso di lavorazione, combinazione, unione o miscelazione della merce soggetta a riserva di proprietà, ci spetta la quota di comproprietà risultante del nuovo oggetto nel rapporto del valore della merce soggetta a riserva di proprietà rispetto all'altra merce lavorata al momento della lavorazione, unione, miscelazione o unione. Se l'Acquirente acquisisce la proprietà esclusiva del nuovo articolo, le parti concordano che l'Acquirente deve concedere al Fabbricante la comproprietà del nuovo articolo in proporzione al valore delle merci lavorate o combinate, mescolate o miscelate con riserva di proprietà e deve tenerle in custodia per il Fabbricante gratuitamente.

9.4 L'Acquirente ha il diritto di rivendere la merce con riserva di proprietà solo nel corso dell'ordinaria attività commerciale, se cede al Fabbricante tutti i crediti che può avere nei confronti degli acquirenti o di terzi derivanti dalla rivendita. Se la merce soggetta a riserva di proprietà viene venduta non lavorata o dopo la lavorazione o la combinazione con oggetti che sono di proprietà esclusiva dell'Acquirente, l'Acquirente cede al Fabbricante l'intero ammontare dei crediti derivanti dalla rivendita. Se la merce soggetta a riserva di proprietà viene venduta dall'Acquirente dopo la lavorazione/combinazione insieme a merce non appartenente a noi, l'Acquirente cede già ora i crediti derivanti dalla rivendita per un importo pari al valore della merce soggetta a riserva di proprietà con tutti i diritti accessori. Il Fabbricante accetta l'incarico. L'Acquirente è autorizzato a riscuotere questi crediti anche

dopo la cessione. La facoltà del Fabbricante di riscuotere direttamente i crediti rimane inalterata; tuttavia, esso si impegna a non riscuotere i crediti finché l'Acquirente rispetta debitamente i suoi pagamenti e gli altri obblighi.

9.5 Il Fabbricante può esigere che l'Acquirente lo informi dei crediti ceduti e dei loro debitori, fornisca tutte le informazioni necessarie per la riscossione, consegni i documenti pertinenti e informi i debitori della cessione.

9.6 Le merci riservate non possono essere date in pegno o cedute come garanzia.

9.7 L'Acquirente è obbligato a restituire la merce o a rendere il luogo di stoccaggio accessibile per l'ispezione su richiesta del Fabbricante.

9.8 Gli acquirenti della merce soggetta a riserva di proprietà o gli unici e co-proprietari di tali articoli devono essere comunicati a noi su richiesta.

9.9 Se la merce soggetta a riserva di proprietà viene lavorata, siamo considerati il Fabbricante ai sensi del § 950 BGB.

9.10 Su richiesta del cliente, siamo obbligati a liberare i crediti ceduti a titolo di garanzia nella misura in cui il loro valore realizzabile supera del 20% i crediti da garantire.

10. CONSEGNE

10.1 Le consegne sono sempre effettuate sulla base della parità acquirente DAP (consegnato, dazio all'importazione non pagato, non scaricato). Con la consegna della merce all'indirizzo di consegna indicato dall'Acquirente (solitamente 1 indirizzo di consegna), il rischio e il pericolo sono trasferiti all'Acquirente a questa parità. L'esecuzione, il rischio e le spese di scarico sono a carico dell'Acquirente. Qualsiasi danno di trasporto deve esserci comunicato per iscritto immediatamente dopo il ricevimento della merce e deve essere annotato in modo vincolante sulla lettera di vettura CMR. Senza un'annotazione sulla lettera di vettura CMR o

sulla bolla di consegna, nessun danno è riconosciuto e per il fornitore questo significa che la merce è stata consegnata in perfette condizioni. Non c'è remunerazione per l'auto-ritiro.

10.2 Se la merce viene presa in deposito presso il Fabbricante per un motivo non imputabile a quest'ultimo, il giorno del completamento è considerato il giorno della spedizione. Il Fabbricante ha il diritto di fatturare immediatamente e di esigere il pagamento in anticipo. Nel caso di ordini a scalare, il Fabbricante è obbligato a consegnare solo nell'ambito delle sue capacità di produzione. Se non ci sono particolari difficoltà di fabbricazione, un termine di consegna successivo di 15 giorni è ragionevole.

10.3 Eventi di forza maggiore (come scioperi, serrate, atti di guerra, incendi, esplosioni, cause di forza maggiore, ecc.) e circostanze equivalenti alla forza maggiore, nonché tutte le altre circostanze che non sono causate colpevolmente da noi o dai nostri produttori o fornitori (come interruzioni dell'attività, difetti del materiale, ecc.) e che rendono impossibile o antieconomica l'esecuzione degli ordini accettati, ci autorizzano a rinviare la consegna fino al rimedio delle suddette circostanze o ad annullare il contratto nella sua totalità. Le richieste di risarcimento danni dell'Acquirente non sorgono da questo, anche dopo la scadenza di un termine fissato dall'Acquirente.

11. RECESSO DAL CONTRATTO

11.1 Nel caso di contratti a lungo termine, ciascuna delle parti può recedere dal contratto dopo un preavviso di 3 mesi.

11.2 Se l'Acquirente è in ritardo di 2 mesi con i suoi obblighi di pagamento o se l'Acquirente danneggia la reputazione (immagine) del Fabbricante e dei suoi prodotti con le sue azioni, il Fabbricante può recedere dal contratto senza preavviso. Lo stesso vale anche per l'Acquirente se il Fabbricante è in ritardo di 2 mesi con la consegna. Ciò non si

applica in caso di ritardo nella consegna di cui il Fabbricante non è responsabile.

11.3 Nel caso di ordini individuali, il recesso dal contratto è possibile solo se la comunicazione scritta del recesso raggiunge il rivenditore prima dell'inizio della fabbricazione del prodotto.

11.4 La notifica di ritiro deve essere sempre presentata per iscritto, e può assumere la forma di un'e-mail di conferma.

12. ALTRE DISPOSIZIONI

12.1 L'Acquirente è responsabile dell'uso corretto dei nostri prodotti in termini di design e della loro idoneità pratica in tutti i casi.

12.2 Il Fabbricante fornisce la garanzia solo per i prodotti completamente fabbricati, cioè vetrati, con i riempimenti e gli accessori incorporati, ecc.

12.3 Nel caso di prodotti personalizzati su richiesta dell'Acquirente e nel caso di prodotti personalizzati basati sulla presentazione/schizzo/campione dell'Acquirente, il nostro Acquirente ci terrà indenni da qualsiasi rivendicazione di terzi, in particolare per quanto riguarda i diritti di brevetto, d'autore e altri diritti di proprietà industriale di terzi eventualmente violati dal campione fornito.

12.4 Se singole disposizioni di queste condizioni generali o di altri accordi contrattuali dovessero essere invalide in tutto o in parte, le restanti disposizioni rimarranno comunque valide. Le parti contraenti sono obbligate a concordare altre disposizioni efficaci al posto delle eventuali disposizioni inefficaci che si avvicinino il più possibile a queste disposizioni ultime in termini economici.

12.5 Il luogo di esecuzione per tutte le parti è INOTHERM d.o.o., Prigorica 98, SI-1331 Dolenja vas, Slovenia

12.6 In caso di controversie derivanti da questo rapporto giuridico, avrà competenza esclusiva il tribunale di Ljubljana/Slovenia. Le

relazioni tra il Fabbricante e l'Acquirente sono regolate dalla Convenzione di Vienna sui contratti di vendita internazionale di beni - CISG, 11.04.1980.

Prigorica, 1.5.2022

Inotherm d.o.o.

Amministratore delegato:

Anton Šenk